

Spectacle poétique et musical

d'après la correspondance entre

l'écrivain russe Ivan Tourguéniev et

la diva française Pauline Viardot

avec

Michael Lonsdale

Catherine Fantou-Gournay Marc Zviguilsky



Le chant des Frênes

ou

l'incomparable amour



Texte de Marc Zviguilsky et Catherine Fantou-Gournay

Mise en scène : Marc Zviguilsky

Chorégraphie : Nadejda Loujine - Régie : Catherine Richaud

Le chant des frênes

ou

l'incomparable amour

L'HISTOIRE :

En réponse aux rumeurs persistantes concernant Pauline Viardot et Ivan Tourguéniev ; en réponse à ceux qui, en Russie, accusent Pauline d'avoir éloigné Tourguéniev de sa patrie, "**Le chant des frênes**" évoque la rencontre d'exception entre deux personnalités éblouissantes.

Quarante ans d'amour et de vénération voués par Ivan Tourguéniev, le plus français des grands écrivains russes, fervent défenseur des droits de l'homme, à Pauline Viardot, diva française sœur de la Malibran.

Quarante ans d'une profonde amitié entre Ivan, Pauline et son mari Louis, directeur de l'Opéra Italien de Paris, homme de lettres et critique d'art.

Quarante ans de voyages à travers l'Europe, de correspondance, de création commune.

Totalement inédit, ce trio, brillant ambassadeur de la culture européenne, réunira à St Petersburg, Paris, Londres, Baden-Baden, les plus grands artistes et intellectuels de leur temps : George Sand, Flaubert, Maupassant, Zola, Edmond de Goncourt, Delacroix, Berlioz, Gounod, Saint-Saëns, Liszt, Chopin, Tolstoï, Dostoïevski, Dickens, Clara Schumann,...

Au sein de la famille Viardot, Tourguéniev avec sa fille Pélaguïa, fruit d'une liaison de jeunesse en Russie, trouvera la chaleur de l'affection qui lui avait si cruellement manquée.

Il rayonnera de sa présence, de sa bonté, de ses multiples talents.

Jusqu'à l'heure de sa mort en 1883 au domaine "Les frênes" à Bougival il trouvera auprès de Pauline, la musique, essentielle pour lui, la force de vivre et de créer dans ses moments d'abattement.

Il lui offrira jusqu'au bout son indéfectible soutien.

"La plus belle histoire d'amour du XIX^{ème} siècle"

(Guy de Maupassant)

NOTE DES AUTEURS :

Cette création, qui met en scène l'amour d'exception entre Ivan Tourguéniev et Pauline Viardot, à partir de leur correspondance, est une première en France.

La force du lien qui unit ces deux personnalités remarquables fait écho à celui qui allie depuis tant de siècles la France et la Russie.

Hommage à l'amour, au génie artistique, à l'intelligence du coeur et de l'esprit, ce spectacle conçu pour l'année croisée France-Russie et le centenaire de la mort de Pauline Viardot, a été créé le 30 mai 2010 à la Datcha Tourguéniev

NOTE DU METTEUR EN SCENE :

Musique au panthéon des Arts

Le texte « Le chant des Frênes » ressemble à une partition de musique, où se succèdent temps forts, silence, nuance, cadence, rythme, crescendo...

Conçu à la manière d'une comédie dramatique, où gravité et légèreté ne font qu'un, dans un style proche du théâtre de Tchekhov, lequel s'est inspiré de Tourguéniev, ce spectacle poétique et musical met en scène « la plus belle histoire d'amour du XIXe siècle », pour reprendre les mots de Maupassant.

Scénographie

L'action se passe en France, à Bougival, au domaine "Les Frênes", dans le salon de Tourguéniev.

Côté jardin, le piano. Le lieu du bonheur.

Côté cour, une table et deux chaises. Le lieu de l'intimité de la confiance.

Au centre, un tapis. Au fond, évocation d'une baie vitrée qui s'ouvre sur un bois de frênes ; devant la baie, une commode sur laquelle reposent un vase rempli de fleurs, un samovar, un service à thé.

C'est l'été. On entend les oiseaux. La lumière, d'abord très claire, décline progressivement.

Trois personnages en costume d'époque (1880) évoluent au milieu du décor :

Ivan Tourguéniev, Pauline Viardot, le biographe.

Fidélité aux personnages historiques

Ivan Tourguéniev, poète, écrivain, homme de lettres, « ambassadeur de l'intelligence » est aussi musicien par sa plume, son style.

Il est interprété par Michael Lonsdale, reconnu pour la musicalité de sa voix, ô combien envoûtante, et son jeu tout en finesse,

L'amour de sa vie, Pauline Viardot, célèbre diva française, mariée à Louis et mère de quatre enfants, représente sa « Consuelo », sa raison de vivre.

Catherine Fantou-Gournay, sous les traits de Mme Viardot, femme « archi-musicienne », « grande star » de l'époque romantique qui a maintenant perdu l'excellence de sa voix, surprend par le charme de sa présence, sa grâce, sa simplicité, ses multiples talents.

Ivan et Pauline reçoivent la visite d'un biographe, qui souhaite rétablir la vérité sur leur relation inédite. Incarné par Marc Zviguilsky, il recueille avec une admiration à la fois enthousiaste et discrète, le témoignage et les souvenirs de la chanteuse et de l'écrivain, les amenant par ses questions à faire revivre un passé riche en dramaturgie.

Dramaturgie en deux temps

Premier temps : Eté 1882. On assiste à un dialogue à trois voix, ponctué de piano, de chant et de danse, comme une évocation du passé, mêlant à l'émotion l'humour et la gaîté.

Au fil des mots et des notes de musique, et bien au-delà des rumeurs que suscite cette liaison, le témoignage de Pauline et Ivan pointe irrésistiblement vers les sommets de l'art.

Cette immersion dans une « vie pour l'art » montre aussi l'évolution des sentiments, de l'extrême vénération à la profondeur d'une amitié éprouvée par le feu, jusqu'à...

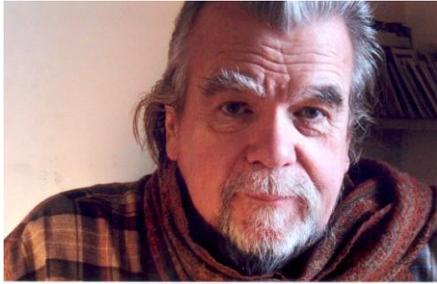
...la bouleversante scène de l'adieu, qui correspond à l'épilogue.

Deuxième temps : L'épilogue. Automne 1883 : Derniers jours de Tourguéniev sous une lumière basse, voire inquiétante.

L'épilogue retrace les derniers jours d'Ivan Tourguéniev, assisté par Pauline, son ultime création et sa mort dans les bras de celle à qui il vouait un sentiment « qui n'a jamais été et qui ne se répétera jamais ».



Michael Lonsdale



Né à Paris, de parents anglo-français, formé par Tania Balachova, Michael Lonsdale travaille beaucoup pour théâtre, notamment avec Laurent Terzieff et Claude Régy, tout en menant une riche carrière cinématographique. Une centaine de films tournés avec Orson Welles, Luis Bunuel, Marguerite Duras, François Truffaut, J.J. Annaud, James Ivory et plus récemment avec Denis Podalydès, Steven Spielberg, Milos Formann et Alejandro Amenabar.

Nommé deux fois aux Césars (*Nelly et M. Arnaud* de C. Sautet, *la Question humaine* de N. Clotz.)

Metteur en scène, Michael Lonsdale a travaillé pour le Théâtre Musical (*Conversations* de G. Aperghis) et pour l'Opéra Garnier (*Erszbett* de Ch. Chaynes). Au théâtre, a réalisé la mise en scène de *La voix humaine*, *Marina Tsvétaeva*, *Jeanne au bûcher*, *les récits du pèlerin russe*, *Fioretti*, *vous m'appellerez petite Thérèse* et *Madeleine Delbrel*. A interprété le rôle de St Séraphim de Sarov dans *Pomogui !* de C. Fantou-Gournay.

En 2011, Michael Lonsdale obtient plusieurs prix dont le César du meilleur second rôle pour son interprétation de frère Luc dans le film "des hommes et des dieux" de Xavier Beauvois récompensé par le Grand Prix du Festival de Cannes.

Catherine Fantou-Gournay



Auteur dramatique, metteur en scène mais aussi comédienne, et musicienne, Catherine Fantou-Gournay a été formée au cours Charles Dullin (Théâtre National Populaire). Elle entretient des liens étroits avec la Russie où elle a été invitée plusieurs fois pour exercer son métier d'actrice : *Paul et Camille au regard de la Joie* dans le cadre d'un colloque Claudel-Pouchkine (2004), *La Cabale des dévots* de Boulgakov à Moscou (2002), et régulièrement à Diviév-Sarov depuis 2000 pour différents spectacles et rencontres. Elle a écrit et réalisé plusieurs œuvres pour la radio dont une "Passion". Auteur de plusieurs pièces et mystères

pour le théâtre, elle a déjà travaillé avec Michael Lonsdale pour *Paul et Camille au regard de la Joie* (2005) et pour *Pomogui !* (2007, 2008) dont elle a également assuré la mise en scène. Catherine Fantou-Gournay a donné en 2002, au musée Tourguéniev, un récital *Pauline Viardot et ses amis* (lecture de textes, chant et piano).

Marc Zviguilsky



Diplômé de l'Ecole du Cinéma à Moscou, le VGIK, Marc Zviguilsky écrit, réalise ou produit plusieurs courts-métrages, reportages, documentaires, films institutionnels et publicitaires. A travaillé avec Pavel Loungine, Vladimir Naoumov, Nina Companeze...

Il participe entre 2004 et 2007 à des ateliers audiovisuels pour enfants et adolescents (CCE de St Denis et Centre Culturel Russe de Paris). Formé au jeu d'acteur et à la mise en scène selon la méthode de Stanislavski, il met en scène *Mozart et Saliéri* de Pouchkine, *Van Gogh*, d'après sa correspondance avec son frère Théo et interprète plusieurs rôles dans *La*

Supplication de Svetlana Alexiéévitch. A déjà travaillé avec Catherine Fantou-Gournay et Michael Lonsdale pour *Pomogui !* Comme acteur et assistant metteur en scène. Il contribue depuis 1983 à la création et à l'animation du musée Tourguéniev à Bougival aux côtés de sa famille et prépare un film sur Ivan Tourguéniev et Pauline Viardot.

Nadejda L. Loujine

Professeur et conseillère chorégraphique au Théâtre du Soleil-Ariane Mnouchkine, pour "les naufragés du fol espoir" – Chorégraphe à l'Opéra de Barcelone – Ancien professeur du Ballet National de Paris – Chevalier des Arts et Lettres.

Théâtre de l'île Saint-Louis Paul Rey
39 Quai d'Anjou
75004 Paris
M° Pont-Marie ou Saint Paul
contact@theatre-ilesaintlouis.com
01 46 33 48 65
www.theatre-ilesaintlouis.com

Du 20 septembre au 13 novembre 2011
Du mardi au samedi à 21H, les dimanches à 17H30
Prix des places : 30 €, étudiants : 20 €

CONTACT PRESSE

Attaché de presse :

Jérôme PERRIER

inter.medias@hotmail.fr

Tél : 06 85 49 22 31